

# ПРИГОВОР

ИМЕНЕМ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

1957 года декабря 22-24 дня

ОБЩЕВОЙСЕННЫЙ ТРИБУНАЛ войсковой части 48240 в открытом судебном заседании

г. Дрездене в составе

Председательствующего: напомощника капитана

Членов: капитана артиллерийских войск

При секретаре: старшем лейтенанте артиллерии

рассмотрел дело по обвинению подданных Германии:

1) ...

2) Ю-ст Гайца Эдгарда, 1929  
года рождения, уроженца Гер-  
мании, г. Дрездена, немца, с  
образованьем в объеме 8 класса,  
жена АДП, холостого, несудимого;  
3) ...

4)

четырех по ст. ст. 58-62 и 58-к УК РСФСР.

Материалами предва-  
рительного и судебного  
следствия установлено:

1,  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

1951 года

2) "Ю-ст" в марте 1951 года  
ознакомился с ментами  
и американской разведки  
и посетил Бун и привел  
для сабразиния минских  
следствия на территории ТДР.  
С американской разведкой  
Ю-ст надерживал связь до  
августа 1951 года и передавал  
ей сабразиния от минских  
следствия.

В апреле 1951 года Ю-ст передавал  
заметки около 30 номеров  
советских автомашин. В мае  
1951 года Ю-ст сообщил  
следствия о типах самолетов,  
находящихся на одном советском

В числе этого же ряда  
передач 17 номеров  
номеров американских автомашин  
В августе 1951 года Ю-ст установил  
связь с , а последний  
представил его

По заданию американской  
разведки Ю-ст напечатал от  
фотоматериалом сфотографирован  
транспорти и материалы  
демонстрации на Всемирном  
фестивале молодежи и молодежи  
передач 17

Вместе с  
фестивальными Ю-ст передач  
несколько газет, изда-  
ющихся в ТДР, где фестивальные  
материалы и словарь генералов  
фестиваля молодежи.

В августе 1951 года Ю-ст  
записал 17 номеров американских  
автомашин, но данные записи  
передач американской разведке  
не смог, т.к. был арестован.

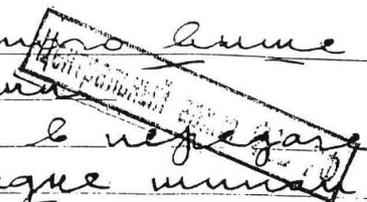
От американской разведки  
Ю-ст получил 100 восточных и 10  
западных марок.

Вина виновности

Ю-ст,

в отношении  
доказана их наказаний в  
суде, причем виновность Ю-ст  
наказана и наказанием  
в деле действительных доказательств -  
записей шпионского характера.

На основании упомянутого выше  
суд признан виновным  
в передаче  
американской разведке инфор-  
мации следствии,



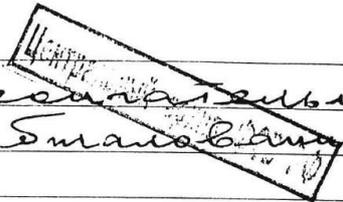
т.е. в совершении  
преступления, предусмотренного  
ст. ст. 58-62 и 58-11 УК РСФСР.  
Решается ст. ст.  
319-320 УПК РСФСР,  
приговариваю:

Ист. Ташева Эзра-  
да и на основании ст. 58-62,  
УК РСФСР подтвердить каждому  
смертной казни - расстрелу с  
конусом земли, изъятых при аресте у  
каждого.

Вещественные доказатель-  
ства - замки наперев  
автомашин оставить

при деле.

Трудовой деятельности  
и кассационному обжалованию  
не подлежит.



Председательствует

М.П. [Signature]

Судья [Signature]  
[Signature]

ман  
20  
1  
2  
их  
не  
с-  
1  
2  
2-  
0  
1-  
с-

*Übersetzung aus dem Russischen*

URTEIL

IM NAMEN DER UNION DER SOZIALISTISCHEN SOWJETREPUBLIKEN

Vom 22. bis 24. Dezember 1951 verhandelte das Militärtribunal des Truppenteils 48240,

bestehend aus

dem Vorsitzenden

*Oberstleutnant der Justiz XXXXX,*

den Beisitzern

*Hauptmann XXXXX und*

*Hauptmann des artillerietechn. Dienstes XXXXX*

in Anwesenheit des Schriftführers *Oberleutnant der Justiz XXXXX*

in einer *geschlossenen* Gerichtsverhandlung in der *Stadt Dresden* gegen die deutschen Staatsbürger

1) XXXXX

2) Just, Heinz Edgard, geb. 1929 in Dresden/Deutschland, Deutscher, Schulbildung: 8-Klassen-Abschluss, Mitglied der LDP, ledig, nicht vorbestraft;

3) XXXXX

4) XXXXX

Alle vier wurden angeklagt, ein Verbrechen nach Artikel 58-6 Teil 1 und 58-11 StGB der RSFSR begangen zu haben.

Bei den Ermittlungen und während der Beweisaufnahme vor Gericht wurde festgestellt:

[...]

2) Just lernte im März 1951 einen Agenten des amerikanischen Geheimdienstes kennen und wurde von diesem zur Sammlung von Spionageinformationen auf dem Gebiet der DDR herangezogen. Mit dem amerikanischen Geheimdienst hielt Just bis August 1951 Verbindung und übermittelte ihm seine gesammelten Spionageinformationen. Im April 1951 übergab Just dem XXXXX eine Auflistung von etwa 30 Kennzeichen sowjetischer Autos. Im Mai 1951 teilte Just dem XXXX Informationen über Typen von Flugzeugen mit, die sich auf einem sowjetischen Flugplatz befinden. Im Juni des gleichen Jahres übergab Just dem XXXXX eine Auflistung von etwa 40 Kennzeichen sowjetischer Militärautos. Im August 1951 stellte Just Verbindung mit dem XXXXX her, und dieser stellte ihn dem XXXXX vor.

Im Auftrag des amerikanischen Geheimdienstes fotografierte Just mit einem von XXXXX erhaltenen Fotoapparat Transparente und Teilnehmer am Weltjugendtreffen und übergab die Fotos dem XXXXX. Zusammen mit den Fotos übergab Just an XXXXX auch einige Zeitungen, die in der DDR herausgegeben werden, zwei Flugblätter zum Jugendtreffen und ein Wörterbuch der Delegierten zum Jugendtreffen. Im August 1951 notierte Just 14 Kennzeichen von Militärautos, konnte diese Notizen aber dem amerikanischen Geheimdienst nicht übermitteln, da er verhaftet wurde. Vom amerikanischen Geheimdienst erhielt Just 100 Ostmark und 10 Westmark.

...

Die Schuld von XXXXX, Just, XXXXX und XXXXX, Spionage betrieben zu haben, ist durch ihre Aussagen vor Gericht bewiesen, dabei wurde die Schuld von Just auch durch das Vorhandensein von Sachbeweisen – Notizen mit Spionagecharakter – bestätigt.

Aus der Grundlage des Dargelegten befand das Gericht XXXXX, Just, XXXXX und XXXXX für schuldig, dem amerikanischen Geheimdienst Spionageinformationen übergeben zu haben, d.h. ein Verbrechen nach Artikel 58-6 Teil 1 und 58-11 StGB der RSFSR begangen zu haben. In Anlehnung an die Artikel 319 und 320 StPO der RSFSR erging folgendes

Urteil:

[...]

Just, Heinz Edgar wird auf Grundlage von Artikel 58-6 Teil 1 StGB der RSFSR zur Todesstrafe durch Erschießen verurteilt. Von jedem sind die bei der Verhaftung jeweils beschlagnahmten Vermögensgegenstände einzuziehen.

Die Sachbeweise – die Notizen über die Autonummern – sind in der Akte aufzubewahren.

Das Urteil ist endgültig und eine Berufung dagegen ist nicht möglich.

Der Vorsitzende

[gez. *Unterschrift*]

Die Mitglieder

[gez. *Unterschrift*]

[gez. *Unterschrift*]